*Australian Alumni Association of Chile -AAA-*

# *Guía para Partir y Adaptarse en Australia y Ajustarse al Regresar a Chile*

***Asociación de Ex-Alumnos de Australia, Chile***

*http://www.australianalumni.cl*

***Santiago, Octubre de 2008***

# ***CONTENIDO***

***I) COSTOS Y PASOS PARA ESTUDIAR EN AUSTRALIA***

***II) PREPARANDOSE PARA VIVIR Y TRABAJAR FUERA DE SU PAIS***

***III) REINSERCION LABORAL DE REGRESO EN CHILE***

## *I) COSTOS Y PASOS PARA ESTUDIAR EN AUSTRALIA*

***COSTOS***

Los costos de partir a estudiar a Australia serán muy relativos, dependiendo de cuánto tiempo estarán, qué tipo de estudios sigan y en qué área académica y en qué ciudad vivan. Una cifra gruesa a nivel de postgrado por un año en Sydney (que es la ciudad más cara dentro de Australia y una de las 20 más caras del mundo) les puede dar algunas pautas:

a) **estudios**: cuatro ramos en humanidades (unos $4 millones semestrales)

b) **alojamiento**: habitación individual con baño privado y cocina, living-comedor compartidos (unos $260 mil mensuales)

c) **transporte** (bus o tren): si se desplazan poco, pueden pagar unos $15,000 mensuales o si lo hacen todas las semanas, unos $65,000 mensuales

d) **alimentación**: varía entre $120,000 mínimo a $200,000 máximo mensual

e) **tiempo libre**: hay mucha vida al aire libre gratuita o bien preparen el bolsillo si salen a cenar o a tomar copas, ya que fácilmente se irán unos $40,000 por salida

***PASOS***

*1.- Fuentes de financiamiento*

Un proceso para partir fuera desde que toman la decisión de hacerlo puede tardar entre seis meses y un año: si necesitan ahorrar, mínimo un par de años. No basta con irse con los estudios financiados, ya que bajo los requisitos de la visa de estudiante deben poder demostrar que tienen suficientes fondos para su manutención durante el periodo del curso o el primer año por lo menos si se trata de un programa más largo. Para mayores detalles sobre los requisitos de la visa de estudiante pueden visitar el sitio: www.chile.embassy.gov.au

Se puede trabajar hasta 20 horas semanales en período de clases y tiempo completo en vacaciones, pero hay que ser muy organizados con el tiempo y a veces es preferible irse con algo más de fondos para tener la libertad de

decidir si se va a trabajar sólo en vacaciones a tiempo completo de modo de dedicar el semestre íntegro a los estudios.

Es importante ver qué oferta de becas existe tanto en Chile como en la universidad australiana a la que postulan (aunque son escasas para Latinoamérica). Asimismo, estudien posibilidades de créditos con CORFO o bien crédito de consumo en algún banco y, si es el caso, evalúen posibilidades con la empresa donde se desempeñan o recurran a familiares.

*2.- Qué quiero ir a hacer a Australia?*

**Pensar...**
Si bien la pregunta es de perogrullo, es importante realizar el ejercicio de pensar con calma por qué escogen y que esperan de Australia. Pueden confeccionar un listado de las expectativas y los puntos que deben explorar y luego comenzar a indagar.

**Buscar...**
Para estudiar, pueden pensar en ir a perfeccionar su inglés, partir a realizar un estudio de pregrado, un curso técnico o uno de postgrado. Una alternativa es indagar en http://www.studyinaustralia.gov.au y acercarse a la oficina del Ministerio de Educación de Australia, Australian Education International, que existe en Santiago, cuyos datos están disponibles en http://www.studyinaustralia.gov.au/Chile

**Agentes de educación…**
Una muy buena alternativa es buscar el apoyo de un agente de educación. Los agentes son representantes de las instituciones educativas australianas en Chile y prestan todo tipo de asesoría normalmente sin costo. Los agentes son privados con fines de lucro y su modo de operar es cobrar una comisión a la institución educativa cuando tú te matriculas. Esto no influye en nada en el costo de tu programa. El gobierno australiano recomienda trabajar con agentes debidamente capacitados. Para mayor información y datos de contacto de agentes que operan en Chile, visita: www.studyinaustralia.gov.au/Chile

**Reunir...**
Piensen en los documentos académicos que les pedirán y dense un tiempo para reunir todo lo que les soliciten (concentración de notas, cartas de recomendación y títulos y grados)

**Certificar originales ante notario y traducir al inglés...**
Consulten bien con la institución educativa australiana sobre qué tipo de traducciones están permitidas. Para traducciones oficiales deberán recurrir al Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile (teléfono 6794200, hacia el verano hay más demora en la entrega). Si necesitan que sus documentos sean timbrados por la Embajada de Australia en Chile deben dirigirse a la siguiente dirección: Av. Isidora Goyenechea 3621, Piso 13, Las Condes de lunes a viernes entre las 8:30 a.m. y 5:00 p.m.

**Estudiar y dar prueba de inglés...**
Es importante que acrediten el dominio del inglés a través del TOEFL o del IELTS, que se pueden rendir en el Instituto Chileno Británico de Cultura http://www.britanico.cl/ o bien en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura http://www.norteamericano.cl/new/index.htm

**Enviar los documentos de la postulación y esperar...**
Para su mayor seguridad, los pueden enviar por correo certificado y dejar una fotocopia de todo el set en casa por cualquier extravío. La demora puede variar entre 10 días y tres semanas y siempre dentro de los plazos que plantea la universidad.

**En el intertanto, averiguar...**
Investiguen al máximo Internet sobre la ciudad donde irán y la posibilidad de alojar en el mismo campus o cerca de él (para ahorrar costos de transporte). Incluso lo pueden dejar pagado antes de partir, pero siempre será un poco más caro dejar el tema amarrado, aunque la calidad está asegurada.

**Si se es aceptado...**
Si les llega un correo electrónico y luego un documento a casa con la aceptación, de inmediato a celebrar!!! Ir a la embajada de Australia a solicitar la visa de estudiante, pagar un seguro de salud y someterse a exámenes médicos que pedirán y luego postular y pagar por la visa de estudiante

**Reservar pasaje aéreo...**
Traten de no viajar sin previa organización entre diciembre y marzo porque los precios, en caso de no realizar reserva anticipada, pueden ser catastróficamente altos. Vean si prefieren ahorrar y estar preparados para asumir el extravío de una maleta o bien otros imponderables o si pueden asumir un costo mayor sin contratiempos.

**Qué llevar...**
Un computador portátil, sábanas, toallas, secador de pelo y convertidor de energía si lo encuentran en Chile o bien lo compran allá (usan 240 watts). Incluyan algo de comer (galletas y caramelos) en el caso de que el vuelo se retrase o bien lleguen a una hora en que está todo cerrado. Tengan presente que son dos las aerolíneas que hacen el trayecto directo (sin cambio de hemisferio), si bien pronto se sumara la australiana Qantas y que el peso del equipaje varía. Si bien las que hoy operan aceptan hasta dos maletas por persona, en una tienen un tope de 23 kilos por unidad y en otra 32 kilos por unidad. Aduanas de Australia y de Nueva Zelanda son muy estrictas por su carácter de islas. Eviten llevar maderas, semillas y zapatos de trekking embarrados dentro de la maleta. Si tienen dudas, es preferible consultar. Es mejor mostrar y ser honestos, que pasar un mal rato. Los funcionarios son amables.

*3.- Consideraciones Generales*

1.- **Fondos**: llevar unos AUD$1000 (dólar esta en $440) en efectivo por si deben pagar la primera noche de estadía o bien transporte

2.- **Horario**: con Sydney nos separan 14 horas de diferencia, de modo que hay que ir preparado para el *jet lag*

3.- **Clima**: Sydney y Viña del Mar tienen climas similares, pero en la ciudad australiana las mínimas no bajan de nueve grados en invierno. Sin embargo, llueve a toda hora, por lo tanto es importante llevar ropa impermeable y zapatos contra agua o incluso hawaianas para los chubascos en el verano

4.- **Recogida**: asegurarse que la institución educativa los pueda recoger en el aeropuerto

5.- **Alojamiento**: si no han reservado por Internet un sitio antes de partir, pueden quedarse temporalmente en hostales que ofrezca la universidad. No es conveniente llegar a menos de una semana del inicio de clases, porque la calidad de los sitios que encontrarán para quedarse no será buena o estarán tomados. En Australia todo se paga por semana y lo usual es que encuentren un lugar por AUS140-AUS160 por semana (pieza y baño privado), siendo lo usual baño compartido por un valor semanal menor

6.- **Celular de prepago**: comprarlo es esencial para que los ubiquen cuando busquen trabajo y para socializar

7.- **Boletos de bus**: ver hacia dónde necesitarán desplazarse dentro de la ciudad y definir qué pase necesitan (si se desplazan poco, comprar un *travel ten* -estudiar los colores según la zona- y si se desplazan mucho en la semana, adquirir un *weekly pass*)

8.- **Trabajo**: como estudiantes, podrán trabajar hasta 20 horas semanales durante periodo de clases y todas las horas que quieran en periodos de vacaciones. Ahora la visa de estudiante viene con permiso automático para trabajar y no es necesario hacer trámites adicionales. Buscar trabajo en diarios, en la universidad y en todos lados en general es aconsejable.

9.- **Idioma**: no desesperarse si entienden la mitad. Todo toma tiempo, pero lo importante es partir con la mejor base posible.

10.- **Ver, oír y hablar**: de eso depende sacar el máximo partido a esta experiencia.

*Fuentes de información:*

Libro "La huella de un salto: Un año en Australia" (disponible en librerías y en http://www.elatico.cl)
Sitio web www.australianalumni.cl

Australian Education International, Chile

## *II) PREPARANDOSE PARA VIVIR Y TRABAJAR FUERA DE SU PAIS*

**Fuente: La gran guía para Vivir y Trabajar en el Exterior**
http://www.workingoverseas.com/ **(sólo suscriptores)**

Una de las mejores razones para trabajar o vivir fuera del país de origen es obtener un sentido más elevado del valor de la cultura propia. La mayor parte de los trabajadores que regresa desde el exterior desarrolla pragmatismo, iniciativa y seguridad para emprender futuros desafíos.

Trabajar en el exterior puede ser una experiencia realmente enriquecedora. Desde el punto de vista personal y profesional, hay condiciones importantes que permiten determinar cuán apto se encuentra usted para emprender este tipo de decisión, que lo alejará de su entorno predecible, de sus familiares y afectos y de sus raíces.

Aparte de los requisitos profesionales o académicos que debe reunir para partir, uno de los atributos más valorados es el denominado componente IQ, que mide su nivel de percepción internacional e intercultural y que refleja su habilidad de entender a la gente, la sociedad y a su cultura.

**¿Cuál es su componente internacional?**

El componente IQ se mide a través de:

- su conocimiento político, económico y geográfico
- su conocimiento sobre los aspectos internacionales de su área
- conocimientos y habilidades que cruzan culturas
- habilidades para manejarse y adaptarse

**Conocimiento político, económico y geográfico**. Si usted es capaz de conversar en forma inteligente sobre noticias internacionales y sucesos mundiales, probablemente esté lo suficientemente informado de la política y la economía mundiales. Para fortalecer este componente, puede oír noticias internacionales con frecuencia, mantener un atlas cerca, suscribirse a un par de diarios internacionales, unirse a un grupo multicultural en su comunidad e inscribirse en cursos sobre política o historia de las regiones en las que se encuentra interesado.

**Conocimiento sobre los aspectos internacionales de su área**. Debe saber qué organizaciones se involucran en ella, qué tipo de trabajos existen y qué aspectos de su trabajo tienen una aplicación internacional.

**Conocimientos y habilidades que cruzan culturas**. Debe saber qué es efectivo en otra cultura. Una buena aproximación es averiguar los sistemas de creencias, modos, conductas y actitudes. Su habilidad de hablar el idioma del país al que llegara será un gran activo. Lo anterior es posible que lo adquiera antes de partir.

**Habilidades para manejarse y adaptarse**. Usted puede incrementar sus habilidades que lo ayudarán a manejar el impacto de estar en una cultura diferente. Usted verá cambios en la cultura, amigos, trabajo y el clima. Por lo tanto, tener cierto sentido de aventura, humor, curiosidad y una gran dosis de paciencia es invaluable.

**Características de los trabajadores en el exterior**

El auto conocimiento es poder en el mercado actual del trabajo. Cuando usted entiende sus habilidades y objetivos laborales, cuando tiene un planteamiento propio de sus habilidades laborales que cruzan culturas, usted puede ser mucho más eficaz en sus tareas.

- Características generales: disfrute del cambio, anhelo del desafío, manejo de la vida urbana moderna, sentido de vivir nuevas experiencias, mente abierta, paciencia y curiosidad.
- Habilidades de adaptación y manejo: estabilidad emocional y capacidad para manejar situaciones de presión, conocimiento de impacto cultural, receptividad, flexibilidad, humor y auto conocimiento
- Habilidades de comunicación intercultural: tolerancia, perspicacia, habilidades para oír y observar y manejo del idioma
- Características de eficacia laboral en el exterior: independencia y autodisciplina, experiencia de entrenamiento, superación, versatilidad, persistencia, habilidades organizacionales, liderazgo, energía, aspecto calmo, planificación, de escritura y de comunicación verbal, diligencia y dedicación, lealtad, diplomacia y tacto.

**Características generales**: El cambio es parte importante de una vida interesante, y si bien puede ser atemorizante, es conveniente aprender a aceptarlo y disfrutarlo.

**Deseo por el desafío**: sea que esté comprando tomates o reparando su auto, cada actividad puede ser un desafío en un entorno poco familiar. Entonces, pregúntese si es de las personas que enfrenta desafíos incluso si existe la posibilidad de fracaso o desilusión.

**Manejo de la vida urbana moderna**: estando fuera, usted debe saber cuándo debe dejar la compañía de otros, abandonar una situación insegura y decir que no. Debido a que existe una línea muy sutil entre ser abierto a nuevas cosas y ponerse en riesgo en una cultura diferente, pregúntese si usted confía en sus instintos y si tiene la cabeza fría para reaccionar en forma rápida si las cosas salen mal.

**Sentido de vivir nuevas experiencias**: mudarse fuera significa navegar por la incertidumbre, pues no sabrá dónde va a vivir ni qué amigos hará o cuán lejos estará la estación de servicio para bencina si usted va a manejar.

**Mente abierta**: usted debe no sólo dar una solución única a los problemas, sino reconocer recetas locales que funcionan y que no necesitan ser cambiadas. Una mente abierta es un ingrediente básico para el éxito y la sobrevivencia en un entorno externo.

**Paciencia**: como extranjero en una nueva tierra, usted debe oír y aprender, en vez de saltar a conclusiones. Usted debe esperar sentirse extraño en un lugar nuevo. Actúe con calma, especialmente en sus primeros meses fuera.

**Curiosidad**: su espíritu de curiosidad lo ayudará a develar bastante la nueva cultura, tierra, fauna, costumbres y sociedad. La curiosidad lo ayudará a apreciar, entender y a aprender de prácticamente cualquier nueva situación.

**Habilidades de adaptación y manejo**: El proceso de adaptarse a una nueva cultura no es fácil y requiere:

- Estabilidad emocional y manejo de tensión: personalidades frágiles y aquellos que tienen una imagen propia poco realista son particularmente inadecuados. Tampoco son ideales aquellos que buscan evadir problemas en su entorno a través de una vida en el exterior. Para sobrevivir fuera, su principal motivación debe ser la experiencia en sí y no arrancar de una situación personal. Por otro lado, un factor de estabilidad emocional es el efecto de dejar a los seres queridos atrás. Si confía sólo en un pequeño grupo de amigos o tiene poca experiencia de vivir separado de estas redes, adaptarse fuera puede ser muy difícil.
- Comprensión del impacto de la nueva cultura: reconocer sus síntomas y manejar el problema lo ayudará a adaptarse fuera de su país.
- Receptividad: aprender a observar y a acomodar su conducta adecuadamente. Hasta que usted aprende a tener un comportamiento social apropiado en su nuevo ambiente, usted es un niño.
- Flexibilidad: cambiar la forma de hacer algo es importante, cuando es necesario. Deje su ego en casa. Si usted es rígido en una nueva sociedad limitará sus posibilidades de hacer las cosas. Tiene que aprender a moldearse.
- Humor: un buen sentido del humor es invaluable. Su habilidad de reír y permanecer contento bajo presión es de primera importancia.
- Auto-conocimiento: cuando usted se muda a otro país, todo desde el champú hasta la política, es diferente. Estará obligado a hacer ajustes y a adaptarse a una nueva vida. Usted debe conocer qué aspectos de su personalidad lo ayudarán en un ambiente foráneo y cuáles no.

**Habilidades de Comunicación Intercultural**

No asuma que la comunicación a través de culturas está limitada al dominio del idioma. Una comunicación efectiva incluye habilidades no verbales, como entender el lenguaje corporal. De tal manera, ser tolerante, perspicaz, poseer habilidades para oír y observar, de comunicación no verbal y para hablar un segundo idioma, serán de suma importancia.

**Características y habilidades para la eficacia laboral fuera de su país**

Cada una de las funciones que le toque desempeñar, dependiendo del país en el que esté, requerirá una combinación de habilidades.

- Independencia y autodisciplina: estar fuera puede significar estar lejos de la supervisión de sus superiores. Para manejar estas condiciones usted debe ser independiente y auto-disciplinado.
- Capacitación: nunca se olvide de entrenar gente para que lo suceda cuando usted deje su función.

- Solución de dificultades: usted tendrá que buscar sus propias soluciones, construir su propia red de contactos y solucionar problemas sin guía y a menudo sin el beneficio de ninguna experiencia previa. Una persona que puede salir adelante es imaginativa, decidida y flexible.
- Versatilidad en el trabajo: muchos trabajos internacionales requieren que usted trabaje solo sin la ayuda de especialistas. Si usted es versátil y posee habilidades, tendrá ventajas, como capacidad de negociación, capacitación a empleados, contabilidad y presupuesto y control de inventario.
- Persistencia: en una cultura que usted desconoce, es fácil creer que no hay solución a un problema. No se sienta tentado de rendirse.
- Liderazgo: los temas relevantes son motivación, asignación de tareas, seguimiento de tareas, solución de conflictos, construcción de consensos y retribuciones y retroalimentación.
- Energía: es esencial para no caer en la fatiga y en la frustración derivada de situaciones generales.
- Calma: en muchas sociedades se valora mantener la calma y la compostura.
- Habilidades de planificación: fíjese si usted es capaz de seguir proyectos durante todo su ciclo.
- Habilidades de redacción: generalmente se exigen amplios informes escritos cuando se trabaja fuera, dependiendo del tamaño de la compañía.
- Habilidades de comunicación verbal: lo más probable es que le toque hablar en público. Sus receptores esperarán que usted sea educado y articulado.
- Diligencia y dedicación: estar fuera requiere un grado más alto de compromiso. Puede usted tener que atravesar por situaciones incómodas o tomar medidas inusuales. Le irá mejor si es capaz de mantenerse firme a una tarea hasta que sea completada.
- Lealtad: un empleador pedirá un mayor nivel de este componente fuera de su país. Usted tendrá que alternar con colegas y sus familias así como respetar costumbres y leyes locales. Usted debe mantener una comunicación abierta y fluida con sus superiores, ya que, entre otras razones, es más difícil mostrar resultados en su trabajo estando fuera de su país.
- Diplomacia y tacto: trate siempre de observar costumbres locales y evitar observaciones ofensivas.
- Compromiso filosófico en el área de su trabajo: en el campo internacional, especialmente en Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, sea cauteloso en comentar que el dinero es su objetivo, ya que poseen un sentido mas profundo de misión.

Una mente abierta, sentido de experimentar nuevas experiencias, interés en otras culturas, buena autoestima y sentido del humor, son esenciales para el éxito de un trabajador fuera de su país. Aterrizar en un país ajeno significa cambios drásticos en su vida diaria. Acéptelos, asúmalos y sobre todo disfrútelos!

## *III) REINSERCION LABORAL DE REGRESO EN CHILE*

A la vuelta uno se da cuenta de lo que aprende: ves a tu país con perspectiva, aprecias a tu familia y amigos y dejas invaluable red de contactos en Australia. En el campo laboral y si bien el mercado valora la capacitación, es vital ser realista con las expectativas, ya que no por haber hecho un master fuera, la vida va a cambiar en 180 grados, el trabajo al regreso va a ser doblemente espectacular o el sueldo va a ser mayor en forma inmediata. Hay muchos factores en juego: la edad en que se realiza el perfeccionamiento, profesión y red de contactos. A modo de orientación, la Asociación de ex Alumnos de Instituciones Educacionales de Australia pone a disposición de sus miembros información de ayuda para facilitar la reinserción laboral al término de los estudios de postgrado:

a) headhunters
b) empresas que exporten a Australia
c) contactos con ex alumnos
d) empresas australianas con inversiones en Chile
e) empresas multinacionales con sede en Chile y buen departamento de recursos humanos

---

***Contacto:***
***Secretaria Ejecutiva***
***Australian Alumni Association of Chile***
***Correo electrónico aussiealumni@gmail.com***